

*Е.В. Ревуненкова*

## **В.В. РАДЛОВ И КОЛЛЕКЦИЯ ПРЕДМЕТОВ КУЛЬТУРЫ И БЫТА БАТАКОВ (СУМАТРА)**

Фонд коллекций по Индонезии — один из самых крупных в общем музейном собрании Кунсткамеры. Он создавался в основном в то время, когда во главе Музея стоял академик В.В. Радлов. Именно в этот период большого подъема музейной деятельности не только изыскивались средства на снаряжение этнографических экспедиций, но и налаживалась система обмена с зарубежными музеями и приобретения предметов культуры и быта у собирателей других стран. Важную роль в пополнении музейных фондов играл основанный В.В. Радловым Попечительский совет, куда помимо ученых входили и крупные промышленники. Благодаря им закупались многие коллекции, в том числе и из Индонезии.

В 1904 г. служащий табачной компании в Дели на Суматре Карл Машмейер подарил Музею большую коллекцию предметов культуры и быта батаков племени каро, состоящую из 285 номеров и 418 предметов. Вслед за этой коллекцией в этом же году К. Машмейер посылает еще одну батакскую коллекцию, состоящую из шести предметов, и сопровождает ее письмом к В.В. Радлову, которое хранится в описи данной коллекции (№ 896-40)<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Оригинал письма и перевод опубликован в следующих изданиях: [Ревуненкова 1997: 151–167; 2010: 343–346].

Письмо на бумаге с печатью *Deli, Sumatra*, но оно было написано в Гери-Мюнхене, Бёклингштрассе 1. На нем стоит дата — 18 ноября 1904 г. Вот его содержание:

«Глубокоуважаемый господин Радлов!

Сообщаю Вам о получении Вашего в высшей степени важного письма от 15 июня. Разрешите мне одновременно с этим с величайшим почтением препроводить для Вашего высоко ценимого Музея груз, состоящий из 2-х кофферов со следующим содержанием:

1. Батакский дом *Rumah sangkamanuk*<sup>1</sup>. Дом стоит на 4-х массивных подпорках высотой около 6-ти футов от поверхности земли. Подпорки из дерева *джохар* (самое твердое дерево в Индии, сердцевина которого напоминает сердцевину вида акации). С каждого входа — в передней и задней части дома, имеется веранда, в качестве которой служат 4 плотно уложенные друг на друга подпорки, скрепленные с внешней стороны специальным креплением<sup>2</sup>.

2. Модель военного корабля *Solu na bolon* с командой и т.д. с озера Тоба.

3. Корабль мертвых *Gari*. Сипиринги — люди, имеющие ачехское происхождение, но обосновавшиеся в области Каро. От своих ачехских правителей они получили разрешение ежегодно отправлять вниз по течению реки Вампу прах умерших в Ачех. С этой целью сипиринги вырезают лодку, изготавливают изображения умерших в течение года и пускают судно с деревянными фигурками вниз по течению реки. То, что река Вампу уже десятки лет не течет в Ачех, никак не меняет этот обычай.

4. *Gotak* — наручники. Кисть одной руки просовывается с одной стороны, кисть второй — с другой стороны наручни-

<sup>1</sup> Названия предметов в письме даны не только в латинской, но и в оригинальной батакской графике, которая опущена из-за технических трудностей.

<sup>2</sup> Этот дом находится в центре современной экспозиции в зале «Народы Индии и Индонезии».

ков. При этом руки кладутся так, что обвивают подпорку дома и пленник таким образом оказывается прикованным.

5. Искусно вырезанная коробочка для хранения драгоценностей.

6. *Durung* — ручная рыболовная сеть, употребляемая женщинами.

В надежде, что эти вещи доставят Вам радость, приветствую Вас.

В совершеннейшем к Вам почтением, искренне преданный  
Ваш К. Машмейер».

Это письмо является документом, который до сих пор не был известен ни в биографии В.В. Радлова, ни в биографии К. Машмейера, это дополнительный штрих к портрету ученого и директора МАЭ. Отмечу, что эту коллекцию, так же, как и подаренную К. Машмейером в 1901 г. коллекцию предметов с островов Борнео (Калимантан), Целебеса (Сулавеси) и Суматры (№№ 665), В.В. Радлов зарегистрировал сам. А небольшое, но очень содержательное письмо к Радлову, представляющее собой историко-культурный комментарий к предметам коллекции, свидетельствует о более или менее постоянных контактах и очень выразительно характеризует стиль отношений между В.В. Радловым и выдающимся немецким собирателем.

### Библиография

Ревуненкова Е.В. Индонезия и Малайзия — перекресток культур. СПб., 2010. С. 343–346.

Ревуненкова Е.В. О батакской коллекции Кунсткамеры // Этнография, история, культура стран Южных морей. Маклаевские чтения 1995–1997 гг. СПб., 1997. С. 151–167.